



MARQUE : SCHOLL

REFERENCE : DRSP3570E

CODIC : 3750930

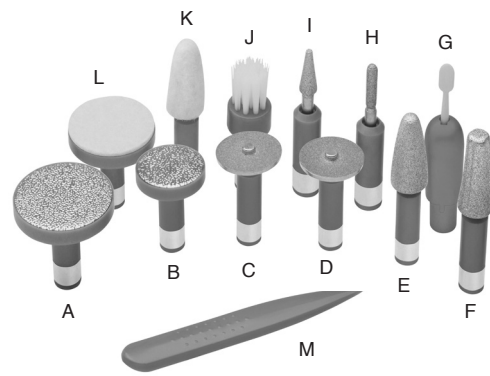
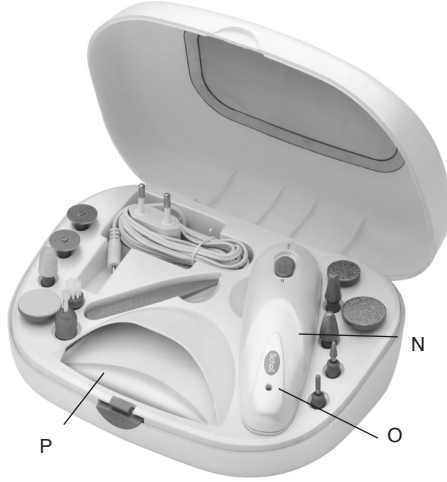


DRSP3570E

Operating Instructions
Mode d'emploi
Betriebsanleitung
Modalità d'uso
Bruksanvisning
Bejtningsvejledning
Καυτόχρηστ
Bruksanvisning
Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso
Instruções de funcionamento
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Instrukcja użycia
Pokuyni k provozu přístroje
Инструкция по эксплуатации
Uzemeltetés Utasítások
Instrucţiuni de utilizare
Kullanım Talimatları

This appliance is intended for household use only. Cet appareil est réservé à l'usage domestique. Nur für den privaten Gebrauch. Esclusivamente per uso domestico. Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Dette apparat er kun beregnet til privat brug. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Apparatet er kun beregnet på husholdning. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Este artefacto está diseñado para uso exclusivo en el hogar. Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο. Produkt wyłącznie do użytku domowego. Tento přístroj je určený pouze k domácímu používání. Данный прибор предназначен для эксплуатации исключительно в бытовых условиях. Ez a berendezés kizárólag háztartási használatra szolgál. Acest aparat este conceput doar pentru utilizarea casnică. Bu cihaz sadece evde kullanmak için üretilmiştir.



FR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ, ELLES SONT IMPORTANTES

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil
AVERTISSEMENT : Maintenez cet appareil à l'abri de l'eau.
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau, telle que des baignoires, des éviers ou toute forme de réservoir ou récipient pouvant contenir de l'eau. Ne manipulez l'appareil qu'avec des mains bien sèches, jamais sous l'eau ou dans un environnement qui pourrait le rendre humide. Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus, ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore dont l'expérience et les connaissances sont limitées, avec une surveillance ou des instructions idoines concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et la compréhension des risques liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

Utilisez cet appareil uniquement pour les utilisations pour lesquelles il est prévu, en vous conformant aux instructions décrites dans ce manuel. N'utilisez aucun accessoire non recommandés par le fabricant.

- A. Grand disque grain épais**
Pour limer et polir les ongles épais des pieds.
- B. Disque grain moyen**
Pour limer et polir les ongles plus épais.
- C. Disque grain fin**
Pour limer et polir vos ongles en douceur.
- D. Disque grain fin**
- E. Cône de limage**
Adoucit le bord des ongles ou élimine en douceur les peaux mortes.
- F. Bouchon émeri**
Pour enlever les peaux dures.
- G. Soulève-cuticules**
- H. Fine pierre ponce (bout arrondi)**
Lisse la surface de l'ongle et élimine les cuticules sur son pourtour.
- I. Pierre ponce pointue fine**
Pour donner forme aux coins des ongles.
- J. Brosse de nettoyage**
Pour nettoyer vos ongles après leur mise en forme.
- K. Cône de polissage**
Lisse et adoucit les ongles pour leur donner un aspect brillant.
- L. Disque de polissage**
Lisse et adoucit les ongles de pieds pour leur donner un aspect brillant.
- M. Bâtonnet à cuticules manuel**
Pour repousser les cuticules.
- N. Appareil de manucure portatif**
2 vitesses pour un traitement à la fois doux et efficace.
- O. Voyant de charge**
Reste allumé pendant toute la durée du charge de l'appareil.

P. Séchoir à ongles

Souffle de l'air froid pour faire sécher les ongles plus rapidement.

Utilisation du stylo de manucure

1. Vérifiez que le stylo de manucure est complètement chargé avant de l'utiliser. Pour le charger, il vous suffit de placer la prise de l'adaptateur dans l'extrémité du stylo et de la brancher sur le secteur. Le voyant lumineux s'éclaire pour indiquer que le stylo de manucure est en cours de chargement.
2. Choisissez l'un des 12 éléments interchangeables et placez-le à l'extrémité de l'unité. Pour le retirer, poussez fermement sur la base de l'unité.
3. Commencez le traitement en utilisant l'interrupteur 2 vitesses.
4. Pour obtenir une meilleure performance et un meilleur résultat, ne vous lavez ni les mains ni les pieds avant le traitement. Lavez-les après le traitement, puis appliquez un soin hydratant en massant pour adoucir la peau.

Utilisation du séchoir à ongles

1. Le séchoir à ongles peut être raccordé au secteur ou fonctionner sur piles. Pour le raccorder au secteur, branchez l'adaptateur au dos de l'unité. Branchez ensuite l'adaptateur à la prise de courant, en vérifiant que la tension qui figure sur la plaque signalétique correspond à celle de la prise secteur utilisée. L'adaptateur doit être connecté pour que le séchoir à ongles puisse fonctionner. Pour l'utiliser avec des piles, insérez deux piles AA (non fournies) dans le compartiment à piles sous l'unité.
2. Placez votre main dans l'ouverture du séchoir à ongles. Appuyez sur le bas du séchoir du bout des doigts et continuez d'appuyer pendant que les ongles séchent.

Recharger le stylo de manucure

1. Pour recharger, placer l'interrupteur en position d'arrêt (sur « Off ») et brancher la prise de l'adaptateur dans la prise femelle à la base de l'unité. Branchez ensuite la prise de l'adaptateur à une prise secteur de forme et tension adéquate. L'appareil commence alors à se recharger. La LED s'allume sur le stylo de manucure pour indiquer que la batterie est en cours de charge.
2. Après avoir rechargé l'unité, retirer l'adaptateur secteur de la prise murale, puis de la prise femelle. Vous pouvez maintenant utiliser l'unité. Pour une charge complète, prévoyez une durée de rechargement de 4 heures. Vous disposez alors de 2 heures d'utilisation sans fil.

REMARQUE : Il se peut que la prise électrique devienne légèrement chaude. Ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement, l'appareil peut être utilisé dans cette condition.

Mesures de sécurité lors du chargement

1. Afin de garantir une durée de vie maximum des piles :
 - NE PAS recharger l'appareil en permanence pendant plus de 3 jours.
 - NE PAS utiliser l'appareil sur l'alimentation électrique lorsque les piles sont complètement chargées.
 - Une fois tous les quelques mois, laissez le stylo de manucure fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur. Mettez immédiatement l'interrupteur en position d'arrêt et rechargez complètement l'appareil.
 - NE PAS recharger ni stocker l'appareil à une température ambiante inférieure à 0° C (32° F) ou dépassant 40° C (104° F).
 - NE PAS recharger ni stocker cet appareil près de radiateurs ou d'autres sources de chaleur, ni lorsqu'il se trouve exposé à un fort rayonnement solaire.
2. Ôter l'adaptateur secteur de la prise lorsque :
 - a) le chargement est terminé ; ou
 - b) l'utilisation de l'unité sur le secteur est terminée.

AVERTISSEMENT : Retirez les piles de l'appareil avant de recycler l'appareil.

AVERTISSEMENT : Débranchez l'appareil du secteur avant de retirer les piles et mettre ces dernières au rebut conformément à la législation en vigueur.

Nettoyage

Gardez les surfaces propres et libres de toute saleté ou poussière. Si un nettoyage devient nécessaire, frottez l'extérieur de l'appareil avec un tissu humide.

Rangement

Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation

Laissez l'appareil refroidir avant de l'entreposer dans l'endroit où il sera rangé. Rangez-le toujours dans un endroit sec. Ne pas tirer ou fausser le cordon. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, il pourrait s'user prématurément et se casser. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est abîmé, il doit être remplacé auprès du détaillant qui vous a vendu l'appareil, ou auprès d'une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger éventuel. Vérifiez régulièrement

Nail Beauty Set

Use and Care Instruction Manual

Kit de beauté des ongles

Manuel d'utilisation et d'entretien

Nagelschönheitsset

Gebrauchs- und Pflegeanleitung

Set per manicure

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Nagelvårdsset

Instruktioner för användning och underhåll

Manicuresæt

Bruksanvisning og vedligeholdelsesinstruktion

Kynsienhoitopakkaus

Käyttö- ja hoito-ohje

Nagelset

Handleiding voor gebruik en verzorging

Neglepleiesett

Håndbok for bruk og stell av apparatet

Set de beleza para unhas

Manual de instruções de uso y cuidado

Conjunto de beleza de unhas

Manual de instruções de utilização e cuidados

Σετ περιποίησης νυχιών

Οδηγίες χρήσης και φροντίδας

Zestaw do pielęgnacji paznokci

Instrukcja użycia i konserwacji

Souprava na manikúru a pedikúru

Návod k použití a péči o přístroj

Набор для ухода за ногтями

Руководство по использованию и уходу

Körömrészelő és -ápoló készlet

Használati és karbantartási tanácsok

Trusă de manichiură / pedichiură

Manual de utilizare și întreținere

Tirnak Güzellik Seti

Kullanım ve Bakım Kılavuzu

The appearance of this appliance may differ from the illustration above. L'aspect extérieur de cet appareil peut être différent des illustrations proposées ci-dessus. Das Erscheinungsbild dieses Geräts kann von der obigen Abbildung abweichen. L'aspetto di questo apparecchio può differire da quello nell'illustrazione qui sopra. Apparatens utseende kan skilja sig från ovanstående illustration. Apparatet kan se lidt anderledes ud end på ovenstående billede. Tämä laite voi näyttää hieman erilaiselta kuin kuvassa. Utseendet til apparatet ditt kan variere fra illustrasjonen ovenfor. Het uiterlijk van het apparaat kan afwijken van de voorgaande illustratie. La apariencia de este artefacto puede variar con relación a la ilustración anterior. O aspecto deste aparelho pode ser diferente da ilustração anterior. Η εμφάνιση της συσκευής που αγοράσατε μπορεί να διαφέρει από αυτή που εικονίζεται παραπάνω. Wygląd urządzenia może się różnić od powyżej zamieszczonej ilustracji. Vzhľad tohoto prístroje sa môže líšiť od výše uvedenej ilustrácie. Внешний вид данного прибора может отличаться от того, который показан на вышеуказанном рисунке. A berendezés külalakja eltérhet a fenti ábrán látott készülékétől. Este posibil ca aspectul aparatului dumneavoastră să fie diferit de ilustrația de mai sus. Çihazın görünümü şekildedinden farklı olabilir.

que le cordon d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration (en particulier au niveau de la prise et du branchement vers l'appareil).

Ce produit porte la marque CE et est fabriqué conformément à la directive concernant la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et à la directive concernant la basse tension 2006/95/CE.

AVERTISSEMENT : en cas de dysfonctionnement de ce produit, n'essayez pas de le réparer vous-même.

Composants :

- A - Disque grain épais
- B - Disque grain moyen
- C - Disque grain fin
- D - Disque grain fin
- E - Cône de limage
- F - Bouchon émeri
- G - Soulève-cuticules
- H - Fine pierre ponce (bout arrondi)
- I - Petite pierre ponce
- J - Brosse de nettoyage
- K - Cône de polissage
- L - Disque de polissage
- M - Bâtonnet à cuticules manuel
- N - Stylo de manucure manuel
- O - Voyant de charge
- P - Séchoir à ongles



Cet appareil est conforme à la directive européenne 2002/96/CE relative au recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques. Les produits affichant un symbole de poubelle à roulettes « barrée » sur une étiquette, une boîte cadeau ou une notice d'utilisation doivent être recyclés séparément des autres déchets domestiques lorsqu'ils arrivent à la fin de leur vie utile.

Prière de NE PAS jeter votre vieil appareil avec les déchets domestiques ordinaires. Il est probable que votre détaillant d'électroménagers puisse reprendre votre vieil appareil lorsque vous désirerez le remplacer. Vous pouvez également contacter les autorités gouvernementales compétentes pour demander de l'aide et des conseils sur les sites pouvant accepter et recycler votre vieil appareil.

Garantie et service

Votre appareil Scholl est garanti contre tout défaut dans des conditions normales d'utilisation durant deux ans à compter de la date originale d'achat. Votre produit sera remplacé si, au cours de la période de garantie, il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de matériaux. Conservez votre reçu de caisse ou une autre preuve d'achat que vous devrez produire pour toute demande au cours de la période de garantie. À défaut de présentation d'une preuve d'achat, la garantie sera considérée comme nulle. Pour toute demande au cours de la période de garantie, contactez votre Centre de réparation agréé, ou votre Distributeur local. Pour consulter la liste complète des Centres de réparation agréés et des Distributeurs, reportez-vous à la brochure jointe. Cette Garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte ou abusive, ou au non-respect des instructions contenues dans ce manuel. Ceci n'affecte en rien vos droits de consommateur prévus par la loi.

Il vous sera peut-être demandé de fournir les informations suivantes lorsque vous contacterez l'un de nos centres de service autorisés ou votre distributeur local.

Date de fabrication : Elle est indiquée au dos de l'appareil par un numéro de lot à 4 chiffres.

Les 2 premiers chiffres représentent la semaine de fabrication alors que les 2 derniers chiffres représentent l'année de fabrication.

Exemple : 3413 - produit fabriqué au cours de la semaine 34 de l'année 2013.

© Scholl est une marque commerciale du Groupe de sociétés Reckitt Benckiser utilisée sous licence par Helen of Troy Limited. Pour obtenir plus d'informations sur ce produit, visitez notre site à l'adresse suivante : www.scholl-relax.com